

**NOTICE OF RUNOFF ELECTION
SATURDAY, JUNE 10, 2017**

AVISO DE SEGUNDA VUELTA ELECTORAL SÁBADO 10 DE JUNIO DE 2017

THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ QUYẾT ĐỊNH CHUNG CUỘC THỨ BẢY, NGÀY 10 THÁNG SÁU 2017

**TARRANT COUNTY CITY OF FORT WORTH VOTERS:
VOTANTES DEL CONDADO DE TARRANT DE LA CIUDAD DE FORT WORTH:
CÁC CỬ TRI THÀNH PHỐ FORT WORTH QUẬN TARRANT:**

Notice is hereby given that the polling places listed in "Exhibit A-1" will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on Saturday, June 10, 2017, for voting in a runoff election to elect a Council Members for District 2.

Se notifica que los lugares de votación indicados en el "Anexo A-1" estarán abiertos el sábado 10 de junio de 2017 de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., para votar en la segunda vuelta electoral para la elección de Alcalde y Concejal para el Distrito 2.

Theo đây xin thông báo các phòng phiếu ghi trong "Phụ Lục A-1" sẽ mở cửa từ 7:00 a.m. tới 7:00 p.m. vào thứ Bảy, ngày 10 tháng Sáu, 2017, để cử tri bỏ phiếu trong cuộc bầu cử quyết định chung cuộc bầu chọn Ủy Viên Hội Đồng cho Địa Hạt 2.

On Election Day, voters must vote in their precinct where they are registered to vote.

El Día de la Elección, los votantes deben votar en el distrito electoral en el que estén registrados para votar.

Vào Ngày Bầu Cử, các cử tri phải bỏ phiếu tại phân khu nơi họ ghi danh bỏ phiếu.

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE will be conducted each weekday at locations and during the times listed in Exhibit A-2:

LA VOTACIÓN ADELANTADA POR ASISTENCIA EN PERSONA se realizará todos los días de semana en los lugares y horarios indicados en el "Anexo A-2":

THỦ TỤC ĐÍCH THÂN TỚI BỎ PHIẾU SỚM sẽ diễn ra vào mỗi ngày trong tuần tại các địa điểm và ngày giờ ghi trong Phụ Lục A-2:

Applications for a Ballot by Mail must be submitted between January 1, 2017 and May 30, 2017 by mail, fax or email to:

Las solicitudes para que recibir por correo las boletas de votación deben enviarse entre el 1 de enero de 2017 y el 30 de mayo de 2017 por correo postal, fax o correo electrónico a:

Thời gian nộp Đơn Xin Lá Phiếu Bầu Qua Thư là từ ngày 1 tháng Một, 2017 đến 30 tháng Năm, 2017 qua thư bưu điện, fax, hoặc email tới địa chỉ:

Early Voting Clerk
(Secretario De Votación Adelantada)
(Thư Ký Bầu Cử Sớm)
P. O. Box 961011
Fort Worth, Texas 76161-0011

Fax: 817-831-6118

Email: votebymail@tarrantcounty.com
Correo electrónico: votebymail@tarrantcounty.com

Issued this the 16th day of May, 2017
Publicado el día 16th de mayo de 2017
Ban hành ngày 16 tháng Năm, 2017


Betsy Price, Mayor, Alcaldesa, Thị trưởng

June 10, 2017 Election Day Polling Locations
Lugares de votación para la elección del 10 de junio de 2017
Các Địa Điểm Bỏ Phiếu vào Ngày Bầu Cử 10 tháng 6 Năm, 2017

Precincts at Site

Distritos electorales en el lugar
Các Phân Khu tại Địa Điểm

Election Day Polling Location

Lugar de votación para el día de la elección
Địa Điểm Bỏ Phiếu vào Ngày Bầu Cử

4048, 4051

M. G. Ellis Early Childhood School
215 Northeast 14th Street
Fort Worth, Texas 76164

4050

Harvest United Methodist Church
2804 Prospect Avenue
Fort Worth, Texas 76106

4067, 4494

Rufino E. Mendoza, Sr. Elementary School
1412 Denver Avenue
Fort Worth, Texas 76164
Precinct 4494 at Plaza Building on May 6, 2017

4068, 4685

Rosen Heights Baptist Church Family
Life Center, 2519 Prairie Avenue
Fort Worth, Texas 76164

4087, 4092

Northside Family Resource Center
2011 Prospect Avenue
Fort Worth, Texas 76164

4093

Diamond Hill Community Center
1701 Northeast 36th Street
Fort Worth, Texas 76106

4110, 4563

Northside Community Center
1100 Northwest 18th Street
Fort Worth, Texas 76164

4121, 4125, 4512, 4592, 4687

River Oaks United Methodist Church
4800 Ohio Garden Road
River Oaks, Texas 76114

4017, 4073, 4122, 4138, 4397
4487, 4565, 4568, 4598, 4686
4688, 4689

Azle Avenue Baptist Church
2901 Azle Avenue
Fort Worth, Texas 76106

4231, 4123, 4245

Diamond Hill/Jarvis Branch Library
1300 Northeast 35th Street
Fort Worth, Texas 76106

4222, 4452, 4499, 4591

Northbrook Elementary School
2500 Cantrell Sansom Road
Fort Worth, Texas 76131

4232, 4551, 4650, 4666

Northwest Branch Library
6228 Crystal Lake Drive
Fort Worth, Texas 76179

Exhibit A-1 Anexo A-1 Phụ Lục A-1

EARLY VOTING FOR JUNE 10, 2017
(VOTACION ADELANTADA DE 10 DE JUNIO DE 2017)
(BẦU CỬ SỚM CHO NGÀY 10 THÁNG 6, NĂM 2017)

JOINT RUNOFF ELECTION
(ELECCIÓN DESEMPATE CONJUNTAS)
(Bầu Cử Kết Hợp Chung Kết)

This schedule of early voting locations, dates and times applies to voters in the following cities and school district: (Este horario de casetas de votación adelantada, sus fechas y tiempos aplican a votantes en las siguientes ciudades y distrito escolar)(Đây là lịch trình của những địa điểm, ngày và thời gian cho bầu cử sớm dành cho các cử tri ở trong những thành phố, và khu học chánh sau đây): Arlington 3 and 5, Fort Worth 2, Haltom City, Keller, Mansfield, River Oaks and Mansfield ISD.

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE DAYS AND HOURS
(DÍAS Y HORAS DE VOTACIÓN TEMPRANO POR APARICIÓN PERSONAL)
(Ngày và giờ đi bầu cử sớm)

May (Mayo) (Tháng Năm) 29	Monday (Lunes) (Thứ Hai)	Closed (Holiday) Cerrado (día de festivo) (Đóng Cửa (Lễ))
May (Mayo) (Tháng Năm) 30 – 31	Tuesday – Wednesday (Martes – Miércoles) (Thứ Ba-Thứ Tư)	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
June (Junio) (Tháng Sáu) 1 – 2	Thursday – Friday (Jueves - Viernes) (Thứ Năm-Thứ Sáu)	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
June (Junio) (Tháng Sáu) 3	Saturday (Sábado) (Thứ Bảy)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
June (Junio) (Tháng Sáu) 4	Sunday (Domingo) (Chúa Nhật)	11:00 a.m. – 4:00 p.m.
June (Junio) (Tháng Sáu) 5 – 6	Monday – Tuesday (Lunes – Martes)(Thứ Hai-Thứ Ba)	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

	Location (Ubicación) (Địa điểm)	Address (Dirección) (Địa chỉ)	City (Ciudad) (Thành phố)	Zip Code (Código postal) (Mã Bưu Điện)
1	Bob Duncan Center	2800 South Center Street	Arlington	76014
2	Elzie Odom Athletic Center	1601 NE Green Oaks Boulevard	Arlington	76006
3	Center for Community Service Junior League of Arlington	4002 West Pioneer Parkway	Arlington	76013
4	South Service Center	1100 SW Green Oaks Boulevard	Arlington	76017
5	Tarrant County Sub-Courthouse in Arlington	700 E Abram Street	Arlington	76010
6	Tarrant County College Southeast Campus EMB - C Portable Building(Nhà Di Động C)	2100 Southeast Parkway	Arlington	76018
7	All Saints Catholic Church Parish Hall	200 NW 20 th Street	Fort Worth	76164
8	Diamond Hill/Jarvis Library	1300 NE 35 th Street	Fort Worth	76106
9	Longhorn Activity Center	5350 Basswood Boulevard	Fort Worth	76137
10	Tarrant County Elections Center Main Early Voting Site (Principal sitio de votación adelantada) (Trung Tâm Bầu Cử Sớm)	2700 Premier Street	Fort Worth	76111
11	Tarrant County Plaza Building	201 Burnett Street	Fort Worth	76102
12	Haltom City Northeast Center	3201 Friendly Lane	Haltom City	76117
13	Keller Town Hall	1100 Bear Creek Parkway	Keller	76248
14	Mansfield Sub-Courthouse	1100 E Broad Street	Mansfield	76063

EARLY VOTING FOR JUNE 10, 2017
(VOTACION ADELANTADA DE 10 DE JUNIO DE 2017)
(BẦU CỬ SỚM CHO NGÀY 10 THÁNG 6, NĂM 2017)

JOINT RUNOFF ELECTION
(ELECCIÓN DESEMPATE CONJUNTAS)
(Bầu Cử Kết Hợp Chung Kết)

15	River Oaks City Hall	4900 River Oaks Boulevard	River Oaks	76114
----	----------------------	---------------------------	------------	-------

Temporary Branch Early Voting Locations with Special Days and Hours
(Lista de Caseta Temporal con Días y Horas Especiales)
(Chi Nhánh Địa Điểm Bầu Cử Sớm với Những Ngày và Giờ Đặc Biệt Tạm Thời)

May (Mayo)(Tháng Năm) 30 - 31		Tuesday – Wednesday (Martes – Miércoles)(Thứ Ba- Thứ Tư)		8:00 a.m. – 5:00 p.m.
June (Junio) (Tháng Sáu) 1		Thursday (Jueves) (Thứ Năm)		8:00 a.m. – 5:00 p.m.
A	UTA – University of Texas at Arlington Maverick Activities Center Trung Tâm Sinh Hoạt Maverick	500 W. Nedderman Drive		Arlington 76019

Application for a Ballot by Mail may be downloaded from our website: www.tarrantcounty.com/elections
(Solicitud para Boleta por Correo se puede descargar de nuestro sitio web): www.tarrantcounty.com/elections
(Có thể tải Đơn xin lá Phiếu Bầu qua Thư trên trang mạng của chúng tôi): www.tarrantcounty.com/elections

Information by phone: Tarrant County Elections Administration, 817-831-8683
(Información por teléfono): (Administración de Elecciones del Condado de Tarrant 817-831-8683)
(Thông tin qua điện thoại) (Điều Hành Bầu Cử Quận Tarrant, 817-831-8683)

Applications for a Ballot by Mail may be submitted between January 1, 2017 and May 30, 2017 by mail, fax or email to:
(Solicitudes para una Boleta por Correo pueden ser sometidas entre el 1 de enero de 2017 y 30 de mayo de 2017 por correo, fax o email a):
(Đơn xin lá phiếu bầu qua thư phải được gửi vào giữa Ngày 1 Tháng 1, Năm 2017 và Ngày 30 Tháng 5, Năm 2017 bằng thư, fax hoặc email đến:)

Early Voting Clerk (Secretario De Votación Adelantada) (Thư Ký Bầu Cử Sớm)
PO Box 961011
Fort Worth TX 76161-0011

Fax: 817-831-6118
Email: votebymail@tarrantcounty.com